

I Mina'Trentai Dos Na Liheslaturan Guahan
Bill Log Sheet

BILL NO.	SPONSOR	TITLE	DATE INTRODUCED	DATE REFERRED	CMTE REFERRED	PUBLIC HEARING DATE	DATE COMMITTEE REPORT FILED	FISCAL NOTES
114-32 (COR)	T.R. Muña Barnes, B.J.F. Cruz, J.T. Won Pat, Ed.D., F.B. Aguon, Jr., R.J. Respicio	AN ACT TO ADD A NEW SECTION 16 TO CHAPTER X OF PUBLIC LAW 31-233 (GENERAL APPROPRIATIONS ACT OF 2013) MAKING AN APPROPRIATION FROM THE TOURIST ATTRACTION FUND (TAF) TO HURAO ACADEMY, INC. TO CONTINUE THEIR MISSION IN PROMOTING AND PERPETUATING THE CHAMORU LANGUAGE AND CULTURE.	5/13/13 1:55 p.m.	5/13/13	Committee on Municipal Affairs, Tourism, Housing, and Hagatna Restoration and Redevelopment Authority			Fiscal Note Requested 5/13/13 Fiscal Note Received 05/20/13



COMMITTEE ON RULES

I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan • The 32nd Guam Legislature
155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910 • www.guamlegislature.com
E-mail: roryforguam@gmail.com • Tel: (671)472-7679 • Fax: (671)472-3547

Senator
Rory J. Respicio
CHAIRPERSON
MAJORITY LEADER

May 20, 2013

Senator
Thomas C. Ada
VICE CHAIRPERSON
ASSISTANT MAJORITY LEADER

Memorandum

Senator
Vicente (Ben) C. Pangelinan
Member

To: **Rennae Meno**
Clerk of the Legislature

Speaker
Judith T.P. Won Pat, Ed.D.
Member

From: **Senator Rory J. Respicio**
Majority Leader & Rules Chair

Senator
Dennis G. Rodriguez, Jr.
Member

Subject: **Fiscal Notes**

Vice-Speaker
Benjamin J.F. Cruz
Member

Hafa Adai!

Attached please find the fiscal notes for the bill numbers listed below. Please note that the fiscal notes, or waivers, are issued on the bills as introduced.

Legislative Secretary
Tina Rose Muña Barnes
Member

FISCAL NOTES:

**Bill Nos.: 84-32(COR), 104-32(COR), 111-32(COR),
112-32(COR), 113-32(COR), 114-32(COR), 115-32(COR)**

Senator
Frank Blas Aguon, Jr.
Member

WAIVER:

Bill No. 102-32(COR)

Senator
Michael F.Q. San Nicolas
Member

Please forward the same to MIS for posting on our website. Please contact our office should you have any questions regarding this matter.

Senator
V. Anthony Ada
Member
MINORITY LEADER

Si Yu'os ma'åse'!

Senator
Aline Yamashita
Member

2013 MAY 20 PM 3:36

**BUREAU OF BUDGET & MANAGEMENT RESEARCH**

OFFICE OF THE GOVERNOR

Post Office Box 2950, Hagåtña Guam 96932

EDDIE BAZA CALVO
GOVERNORJOHN A. RIOS
DIRECTORRAY TENORIO
LIEUTENANT GOVERNOR

MAY 16 2013

Senator Rory J. Respicio
Chairperson, Committee on Rules
I Mina'trentai Unu na Liheslaturan Guåhan
The 31st Guam Legislature
155 Hesler Place
Hagåtña, Guam 96932

Hafa Adai Senator Respicio:

Transmitted herewith is Fiscal Note on the following Bill Nos.: 84-32(COR), 104-32(COR), 111-32(COR), 112-32(COR), 113-32(COR), 114-32(COR), 115-32(COR) and Fiscal Note Waiver on the following Bill Nos.: 102-32(COR).

If you have any question(s), please do not hesitate to call the office at 475-9412/9106.

JOHN A. RIOS
Director

Enclosures

cc: Senator Vicente (ben) Pangelinan

Bureau of Budget & Management Research
Fiscal Note of Bill No. 114-32 (COR)

AN ACT TO ADD A NEW SECTION 16 TO CHAPTER X OF PUBLIC LAW 31-233 (GENERAL APPROPRIATIONS ACT OF 2013) MAKING AN APPROPRIATION FROM THE TOURIST ATTRACTION FUND (TAF) TO HURAO ACADEMY, INC. TO CONTINUE THEIR MISSION IN PROMOTING AND PERPETUATING THE CHAMORU LANGUAGE AND CULTURE.

Department/Agency Appropriation Information

Dept./Agency Affected: Guam Visitors Bureau	Dept./Agency Head: Karl Pangelinan, General Manager
Department's General Fund (GF) appropriation(s) to date:	\$0
Department's Other Fund appropriation(s) to date: (FY2013 - Tourist Attraction Fund - \$15,818,239; FY2012 Unappropriated Surplus TAF Revenues-\$520,958)	16,339,197
Total Department/Agency Appropriation(s) to date:	\$16,339,197

Fund Source Information of Proposed Appropriation

	General Fund:	Tourist Attraction Fund	Total:
FY 2012 Unreserved Fund Balance		\$4,065,015	\$4,065,015
FY 2013 Adopted Revenues	\$0	\$25,500,082	\$25,500,082
FY 2013 Appro. (P.L. 31-233 to P.L. 31-281)	\$0	(\$26,486,038)	(\$26,486,038)
Sub-total:	\$0	\$3,079,059	\$3,079,059
Less appropriation in Bill	\$0	(\$25,000)	(\$25,000)
Total:	\$0	\$3,054,059	\$3,054,059

Estimated Fiscal Impact of Bill

	One Full Fiscal Year	For Remainder of FY 2013 (if applicable)	FY 2014	FY 2015	FY 2016	FY 2017
General Fund	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0
Tourist Attraction	\$25,000	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0
Total	\$25,000	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0

1. Does the bill contain "revenue generating" provisions? / / Yes / X / No
 If Yes, see attachment.
2. Is amount appropriated adequate to fund the intent of the appropriation? / / N/A / X / Yes / / No
 If no, what is the additional amount required? \$ _____ / X / N/A
3. Does the Bill establish a new program/agency? / / Yes / / No
 If yes, will the program duplicate existing programs/agencies? / X / N/A / / Yes / / No
 Is there a federal mandate to establish the program/agency? / / Yes / X / No
4. Will the enactment of this Bill require new physical facilities? / / Yes / X / No
5. Was Fiscal Note coordinated with the affected dept/agency? If no, indicate reason: / / Yes / X / No
 / / Requested agency comments not received by due date / X / Other: Time constraints

Analyst: William P. Faltuglong Date: 5/14/13 Director: John A. Rios **MAY 16 2013**
 William P. Faltuglong, BMA Supvr. John A. Rios, Director

Footnotes:

1/ See attachment to fiscal note.

Bureau of Budget & Management Research
Attachment to Fiscal Note No. 114-32(COR)

Comments:

1/ The intent of this Bill is to add a new Section 16 to Chapter X (Guam Visitors Bureau) of Public Law 31-233 which will appropriate a total of \$25,000 from the Tourist Attraction Fund to the Hurão Academy, Inc. for the purposes of continuing their mission to promote and perpetuate the Chamoru language and culture.

The Hurão Academy, Inc. is a non-profit organization that was created in an effort to address the need for a "stable" and "successful" Chamoru language program on Guam. The Hurão Academy, Inc. is the first "full-immersion" Chamoru language program to meet the needs of a community struggling to preserve their language, and to promote and perpetuate the Chamoru language and culture for the past, present, and future generations of children through the implementation of immersion community programs, the development of educational materials, and any other related areas that support this mission.

Based on the FY2012 released audit by the Office of Public Accountability for the Tourist Attraction Fund (TAF) for FY2012, the Fund Balance amount is \$4,065,015, but which is committed for tourist related operations in accordance with § 30107 of 11 GCA. The current status of the TAF revenues reflect as tracking positively in FY2013.



COMMITTEE ON RULES

I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan • The 32nd Guam Legislature
155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910 • www.guamlegislature.com
E-mail: roryforguam@gmail.com • Tel: (671)472-7679 • Fax: (671)472-3547

Senator
Rory J. Respicio
CHAIRPERSON
MAJORITY LEADER

Senator
Thomas C. Ada
VICE CHAIRPERSON
ASSISTANT MAJORITY LEADER

Senator
Vicente (Ben) C. Pangelinan
Member

Speaker
Judith T.P. Won Pat, Ed.D.
Member

Senator
Dennis G. Rodriguez, Jr.
Member

Vice-Speaker
Benjamin J.F. Cruz
Member

Legislative Secretary
Tina Rose Muña Barnes
Member

Senator
Frank Blas Aguon, Jr.
Member

Senator
Michael F.Q. San Nicolas
Member

Senator
V. Anthony Ada
Member
MINORITY LEADER

Senator
Aline Yamashita
Member

May 13, 2013

VIA E-MAIL
john.rios@bbmr.guam.gov

John A. Rios
Director
Bureau of Budget & Management Research
P.O. Box 2950
Hagåtña, Guam 96910

RE: Request for Fiscal Note-- Bill Nos. 111- 116-32 (COR)

Hafa Adai Mr. Rios:

Transmitted herewith is a listing of *I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan's* most recently introduced bills. Pursuant to 2 GCA §9103, I respectfully request the preparation of fiscal notes for the referenced bills.

Si Yu'os ma'åse' for your attention to this matter.

Very Truly Yours,

Senator Rory J. Respicio
Chairperson, Committee on Rules

Attachments (1)

Cc: Clerk of the Legislature

2013 MAY 14 PM 12: 06

Bill Nos.	Sponsor	Title
111-32 (COR)	D.G. Rodriguez, Jr., Michael T. Lintiaco	AN ACT TO AUTHORIZE GOVERNMENT EMPLOYEES TO UTILIZE ANNUAL LEAVE TO PAY DEBTS TO GUAM MEMORIAL HOSPITAL AUTHORITY, BY ADDING A NEW §4109.6 TO CHAPTER 4, TITLE 4, GUAM CODE ANNOTATED.
112-32 (COR)	T. C. Ada, R.J. Respicio	AN ACT TO ADD NEW §§ 12015.5 (I) AND (J) OF CHAPTER 12, TITLE 12, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE CREATION OF AN AFFORDABLE HOUSING SYSTEM DEVELOPMENT CHARGE (AHSDC).
113-32 (COR)	T.R. Muña Barnes, F.B. Aguon, Jr., B.J.F. Cruz, J.T. Won Pat, Ed.D., R.J. Respicio	AN ACT TO ADD A NEW SECTION 16 TO CHAPTER X OF PUBLIC LAW 31-233 (GENERAL APPROPRIATIONS ACT OF 2013) MAKING AN APPROPRIATION FROM THE TOURIST ATTRACTION FUND (TAF) TO DUK DUK GOOSE, INC. TO COVER PRODUCTION COSTS FOR A CULTURAL CHILDREN'S TELEVISION PROGRAM.
114-32 (COR)	T.R. Muña Barnes, B.J.F. Cruz, J.T. Won Pat, Ed.D., F.B. Aguon, Jr., R.J. Respicio	AN ACT TO ADD A NEW SECTION 16 TO CHAPTER X OF PUBLIC LAW 31-233 (GENERAL APPROPRIATIONS ACT OF 2013) MAKING AN APPROPRIATION FROM THE TOURIST ATTRACTION FUND (TAF) TO HURAO ACADEMY, INC. TO CONTINUE THEIR MISSION IN PROMOTING AND PERPETUATING THE CHAMORU LANGUAGE AND CULTURE.
115-32 (COR)	T.R. Muña Barnes, B.J.F. Cruz, J.T. Won Pat, Ed.D., F.B. Aguon, Jr., R.J. Respicio	AN ACT TO ADD A NEW SECTION 16 TO CHAPTER X OF PUBLIC LAW 31-233 (GENERAL APPROPRIATIONS ACT OF 2013) MAKING AN APPROPRIATION FROM THE TOURIST ATTRACTION FUND (TAF) TO INETNON GEFPÁ'GO CULTURAL ARTS PROGRAM, INC. FOR THE PURPOSES OF DEVELOPING A SOUTHERN VISITOR ATTRACTION VENUE AT THE INARAJAN GARDENHOUSE (IGH).
116-32 (COR)	Michael F.Q. San Nicolas	AN ACT TO AMEND §§ 65102 AND 65103 OF CHAPTER 65, TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED AND TO ADD A NEW § 65103.1 TO THE SAME CHAPTER; RELATIVE TO THE ESTABLISHMENT OF OPERATIONAL CONTINUITY PLANS FOR EACH AGENCY OF THE GOVERNMENT OF GUAM.



COMMITTEE ON RULES

I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan • The 32nd Guam Legislature
155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910 • www.guamlegislature.com
E-mail: roryforguam@gmail.com • Tel: (671)472-7679 • Fax: (671)472-3547

Senator
Rory J. Respicio
CHAIRPERSON
MAJORITY LEADER

Senator
Thomas C. Ada
VICE CHAIRPERSON
ASSISTANT MAJORITY LEADER

Senator
Vicente (Ben) C. Pangelinan
Member

Speaker
Judith T.P. Won Pat, Ed.D.
Member

Senator
Dennis G. Rodriguez, Jr.
Member

Vice-Speaker
Benjamin J.F. Cruz
Member

Legislative Secretary
Tina Rose Muña Barnes
Member

Senator
Frank Blas Aguon, Jr.
Member

Senator
Michael F.Q. San Nicolas
Member

Senator
V. Anthony Ada
Member
MINORITY LEADER

Senator
Aline Yamashita
Member

May 13, 2013

MEMORANDUM

To: Rennae Meno
Clerk of the Legislature

Attorney Therese M. Terlaje
Legislative Legal Counsel

From: Senator Rory J. Respicio
Majority Leader & Rules Chair

Subject: Referral of Bill Nos. 113-32 through 116-32(COR)

As the Chairperson of the Committee on Rules, I am forwarding my referral of **Bill Nos. 113-32 through 116-32(COR)**.

Please ensure that the subject bill is referred, in my name, to the respective committee, as shown on the attachment. I also request that the same be forwarded to all members of *I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan*.

Should you have any questions, please feel free to contact our office at 472-7679.

Si Yu'os Ma'åse!

Attachment

I MINA'TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2013 (FIRST) Regular Session

Bill No. 114-32COR

Introduced By:

T.R. MUÑA BARNES

B.J.F. CRUZ

J.T. WON PAT, ED.D.

F.B. AGUON, JR.

R.J. RESPICIO

AN ACT TO ADD A NEW SECTION 16 TO CHAPTER X OF PUBLIC LAW 31-233 (GENERAL APPROPRIATIONS ACT OF 2013) MAKING AN APPROPRIATION FROM THE TOURIST ATTRACTION FUND (TAF) TO HURAO ACADEMY, INC. TO CONTINUE THEIR MISSION IN PROMOTING AND PERPETUATING THE CHAMORU LANGUAGE AND CULTURE.

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1. Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guåhan* finds
3 that the Chamoru language and culture has been and is under immediate threat of
4 extinction, and that the only “proficient” speakers of the Chamoru language are
5 now 50 years and older. Furthermore, with the average life expectancy of Guam’s
6 Chamoru people at 65-70 years, it is conceivable that the language will be extinct
7 by 2025.

8 *I Liheslaturan Guåhan* further finds that the Huråo Academy, Inc.
9 established in 2005, is a non-profit organization that was created in an effort to
10 address the need for a “stable” and “successful” Chamoru language program on
11 Guam. Additionally, Hurao Academy, Inc. is the first “full-immersion” Chamoru
12 language program to meet the needs of a community struggling to preserve their
13 language.

2013 MAY 13 PM 1:55



1 *I Liheslaturan Guåhan* further finds that the Huråo Academy has grown its
2 language immersion program serving over 4,000 students. Furthermore, the Huråo
3 Academy also added parent, adult and corporate class programs serving over 2,000
4 students, parents, and adults in the community-at-large and have begun cultural
5 apprenticeship classes in blacksmithing and weaving, providing translation
6 services, ChagiChamoru, a television language program and a cultural preservation
7 program.

8 *I Liheslaturan Guåhan* further finds that revenue estimates for the Tourist
9 Attraction Fund (TAF) for Fiscal Year 2013 are tracking at Twenty-Five Million
10 Five Hundred Ninety-Six Thousand Six Hundred Eighty-Eight Dollars
11 (**\$25,596,688**), of which Twenty-Three Million Eight Hundred Eighty-Eight
12 Thousand Two Hundred Dollars (**\$23,888,200**) is appropriated.

13 *I Liheslaturan Guåhan* further finds that the TAF revenues for Fiscal Year
14 2013 are projected to exceed appropriations by One Million Seven Hundred Eight
15 Thousand Four Hundred Eighty-Eight Dollars (**\$1,708,488**), *in addition to* the
16 Fiscal Year 2012 ending cumulative fund balance of Four Million Sixty-Five
17 Thousand Fifteen Dollars (**\$4,065,015**), and is available for appropriation.

18 *I Liheslaturan Guåhan* further finds that the Huråo Academy, Inc. has been
19 the only organization on Guam who has consistently provided Chamoru Language
20 Immersion programs to the community since 2005, and in the effort to increase the
21 number of native language speakers on Guam, it is the intent of *I Liheslaturan*
22 *Guåhan* to support the Hurao Academy, Inc. to continue their mission to promote
23 and perpetuate the Chamoru language and culture for the past, present, and future
24 generations of children through the implementation of immersion community
25 programs, the development of educational materials, and any other related areas
26 that support this mission.

1 **Section 2.** A New Section 16 is hereby added to Chapter X (Guam
2 **Visitors Bureau) of Public Law 31-233 to read:**

3 **“Section 16. Appropriation to Hurao Academy, Inc.** The
4 sum of Twenty-Five Thousand Dollars (**\$25,000**) is hereby appropriated
5 from the Tourist Attraction Fund (TAF) to Hurao Academy, Inc. for the
6 purposes of continuing their mission to promote and perpetuate the Chamoru
7 language and culture. Notwithstanding the general provisions of §30107.1
8 of Chapter 30, Title 11 GCA, and this Act, this appropriation *shall* continue
9 to be available until expended. The provisions contained in Section 14
10 (Service and Reporting Requirements) of Chapter X of Public Law 31-233
11 *shall* be applicable.”

12 **Section 3. Effective Date.** The provisions contained herein shall take
13 effect immediately upon the enactment of this Act.